



PHOTO

## Application for Schengen Visa Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums

**This application form is free  
Dieses Antragsformular ist unentgeltlich**

1. Surname (Family name) / Name (Familiennamen) (x)			RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN
2. Surname at birth [Earlier family name(s)] / Familiennamen bei der Geburt [frühere(r) Familiennamen(n)] (x)			
3. First name(s) [Given name(s)] / Vorname(n) (x)			
4. Date of birth (day-month-year) / Geburtsdatum (Tag-Monat-Jahr)	5. Place of birth / Geburtsort	7. Current nationality / Derzeitige Staatsangehörigkeit	Datum des Antrags:  Nummer des Visumantrags:  Antrag eingereicht bei: <input type="checkbox"/> Botschaft/Konsulat <input type="checkbox"/> Gemeinsame Antrags- bearbeitungsstelle <input type="checkbox"/> Dienstleistungserbringer <input type="checkbox"/> Kommerzieller Vermittler <input type="checkbox"/> Grenze Name: <input type="checkbox"/> Andere
	6. Country of birth / Geburtsland	Nationality at birth, if different / Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls abweichend)	
8. Sex / Geschlecht  <input type="checkbox"/> Male / Männlich  <input type="checkbox"/> Female / Weiblich		9. Marital status / Zivilstand  <input type="checkbox"/> Single / Ledig <input type="checkbox"/> Married / Verheiratet <input type="checkbox"/> Separated / Getrennt <input type="checkbox"/> Divorced / Geschieden <input type="checkbox"/> Widow(er) / Verwitwet <input type="checkbox"/> Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)	
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian / Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds			
11. National identity number, where applicable / ggf. nationale Identitätsnummer			
12. Type of travel document / Art des Reisedokuments  <input type="checkbox"/> Ordinary passport / Normaler Pass <input type="checkbox"/> Diplomatic passport / Diplomatenpass <input type="checkbox"/> Service passport / Dienstpass <input type="checkbox"/> Other travel document (please specify) / Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben)			
13. Number of travel document / Nummer des Reisedokuments	14. Date of issue / Ausstellungsdatum	15. Valid until / Gültig bis	16. Issued by / Ausgestellt durch
17. Applicant's home address and e-mail address / Wohnanschrift und E-Mail-Anschrift des Antragstellers			Telephone number(s) / Telefonnummer(n)

(x) Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document.  
(x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.

18. Residence in a country other than the country of current nationality / Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind  <input type="checkbox"/> No / Nein <input type="checkbox"/> Yes. Residence permit or equivalent                      No.                      Valid until Ja. Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument      Nr.                      Gültig bis	
*19. Current occupation / Derzeitige berufliche Tätigkeit	
*20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment / Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Bildungseinrichtung	
21. Main purpose(s) of the journey / Hauptzweck(e) der Reise  <input type="checkbox"/> Visit of family or friends / Besuch von Familienangehörigen oder Freunden <input type="checkbox"/> Tourism / Tourismus <input type="checkbox"/> Study / Studium <input type="checkbox"/> Business / Geschäftsreise <input type="checkbox"/> Medical reasons / Gesundheitliche Gründe <input type="checkbox"/> Cultural / Kultur <input type="checkbox"/> Sports / Sport <input type="checkbox"/> Transit / Durchreise <input type="checkbox"/> Airport transit / Flughafentransit <input type="checkbox"/> Official visit / Offizieller Besuch <input type="checkbox"/> Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)	
22. Member State(s) of destination / Bestimmungsmittgliedstaat(en)	23. Member State of first entry / Mitgliedstaat der ersten Einreise
24. Number of entries requested / Anzahl der beantragten Einreisen  <input type="checkbox"/> Single entry / Einmalige Einreise <input type="checkbox"/> Two entries / Zweimalige Einreise <input type="checkbox"/> Multiple entries / Mehrfache Einreise	25. Duration of the intended stay or transit / Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise  Indicate number of days / Anzahl der Tage angeben
26. Schengen visas issued during the past three years / Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden  <input type="checkbox"/> No / Nein <input type="checkbox"/> Yes. Date(s) of validity from                      to Ja. Gültig von                      bis	
27. Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa / Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst?  <input type="checkbox"/> No / Nein <input type="checkbox"/> Yes. Date (if known) / Ja, Datum (falls bekannt)	
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable / Gegebenenfalls Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland  Issued by                      Valid from                      until Ausgestellt durch                      Gültig von                      bis	

The fields marked with \* shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

Die mit \* gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

29. Intended date of arrival in the Schengen area / Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum		30. Intended date of departure from the Schengen area / Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum	
*31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s) / Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben			
Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s) / Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en)/jedes Hotels/jeder vorübergehenden Unterkunft		Telephone and telefax / Telefon und Fax	
*32. Name and address of inviting company/organisation / Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation		Telephone and telefax of company/organisation / Telefon und Fax des Unternehmens/der Organisation	
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation / Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation			
*33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen			
<input type="checkbox"/> by the applicant himself/herself / vom Antragsteller selbst  Means of support / Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Cash / Bargeld <input type="checkbox"/> Credit Card / Kreditkarte <input type="checkbox"/> Traveller's cheques / Reiseschecks <input type="checkbox"/> Prepaid accommodation / Im Voraus bezahlte Unterkunft <input type="checkbox"/> Prepaid transport / Im Voraus bezahlte Beförderung <input type="checkbox"/> Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)		<input type="checkbox"/> by a sponsor (host, company, organisation) / von anderer Seite (Gastgeber, Unternehmen, Organisation) <input type="checkbox"/> referred to in field 31 or 32 / siehe Feld 31 oder 32 <input type="checkbox"/> other (please specify) / von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben)  Means of support / Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Cash / Bargeld <input type="checkbox"/> Accommodation provided / Zur Verfügung gestellte Unterkunft <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay / Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts <input type="checkbox"/> Prepaid transport / Im Voraus bezahlte Beförderung <input type="checkbox"/> Other (please specify) / Sonstiges (bitte nähere Angaben)	
34. Personal data of the family member who is a EU, EEA or CH citizen / Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist			
Surname / Name		First name(s) / Vorname(n)	
Date of birth / Geburtsdatum	Nationality / Nationalität	Number of travel document or ID card / Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises	

The fields marked with \* shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields no 34 and 35.

Die mit \* gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen.

35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen / Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz  <input type="checkbox"/> Spouse / Ehegatte <input type="checkbox"/> Child / Kind <input type="checkbox"/> Grandchild / Enkelkind <input type="checkbox"/> Dependent ascendant / Abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie	
36. Place and date / Ort und Datum	37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)

I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.  
 Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird.

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24): I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.  
 Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application. Any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS)<sup>1</sup> for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is: Federal Office for Migration FOM.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (Federal Data Protection and Information Commissioner PDPIC, Feldeggweg 1, 3003 Bern) will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of the Schengen Borders Code and am thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS)<sup>1</sup> eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaats ist das Bundesamt für Migration BFM.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt, zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats (Eidg. Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter EDÖB, Feldeggweg 1, 3003 Bern) ist zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten.

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 563/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Place and date / Ort und Datum	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
--------------------------------	--

<sup>1</sup> Insofar as the VIS is operational / Soweit das VIS einsatzfähig ist

## **Complementary page to the visa application Zusatzblatt zum Antrag auf Erteilung eines Visums**

### **Right to appeal**

The applicant may lodge a written objection against a decision of a visa refusal within thirty days from notification with the Federal Office for Migration FOM, 3003 Bern-Wabern (Article 6 par. 2<sup>bis</sup> of the Federal Act on Foreign Nationals, FNA, SR 142.20). After the advance payment of a administrative fee of CHF 150.-- (Article 63 of the Federal Act on Administrative Procedure, VwVG, SR 172.021), the FOM issues a contestable decision.

In case of a negative decision of the FOM, the applicant may appeal with the Federal Administrative Court. The appeal is to be submitted within 30 days of notification of the negative decision to the Federal Administrative Court, P.O. Box, CH-3000 Bern 14.

### **Rechtsmittelbelehrung**

Gegen eine Verfügung der Visumverweigerung kann innerhalb von dreissig Tagen ab Eröffnung beim Bundesamt für Migration BFM, CH-3003 Bern schriftlich Einsprache erhoben werden (Art. 6 Abs. 2<sup>bis</sup> des Bundesgesetzes über die Ausländerinnen und Ausländer, AuG, SR 142.20). Gegen Einreichung eines Kostenvorschusses von CHF 150.-- (Art. 63 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren; VwVG, SR 172.021), erlässt das BFM eine anfechtbare Verfügung.

Gegen einen negativen Entscheid des BFM kann beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde ist innerhalb von dreissig Tagen nach Eröffnung des Einspracheentscheides bei folgender Adresse einzureichen: Bundesverwaltungsgericht, Postfach, CH-3000 Bern 14.

### **Address in Switzerland for the notification of a formal decision Adresse in der Schweiz für die Eröffnung eines formellen Entscheids**

Surname / Name:

First name(s) / Vorname(n):

Street, No. / Strasse, Nr.:

Postal code, City / PLZ, Ort:

### **Transmission of personal data to third parties**

Fully informed on the conditions attached to the purpose of this visa request, I consent that information contained in this request regarding myself and the travel insurance may be made available to third parties. The term "third party" is meant to designate anyone to whom the visa holder owes money, and comprises, among others, federal, cantonal and communal authorities, public law entities, and private service providers.

### **Weitergabe von persönlichen Daten an Dritte**

In Kenntnis der Sachlage willige ich ein, dass Daten, welche ich im aktuellen Visumantragsformular über meine Person und insbesondere die Reiseversicherung angegeben habe, an Dritte weitergegeben werden dürfen. Es handelt sich dabei um Dritte, denen der Visuminhaber nicht erstattete Beträge schuldet. Der Begriff "Dritte" beinhaltet unter anderem die Behörden von Bund, Kantonen und Gemeinden, Institutionen des öffentlichen Rechts und private Leistungserbringer.

Signature / Unterschrift: